Jednoruční rychloupínací truhlářské svěrky a rozpěrky 2 v 1

JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ SVĚRKA / ROZPĚRKA 750 MM

Model: GE1222_G29955 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jednoruční rychloupínací truhlářská svěrka a rozpěrka 2 v 1 GEKO G29955 (kód GE1222_G29955, zesílená Heavy-Duty konstrukce) s maximálním upínacím rozsahem 0–750 mm a hloubkou vyložení čelistí cca 85 mm. Kalená černěná ocelová vodicí lišta, skelným vláknem vyztužené polyamidové čelisti s měkkými modrými návleky a jednoruční krokový mechanismus umožňují přesné lepení nábytkových korpusů, spárovek, fixaci latí i rychlé přestavení do režimu rozpěrky (cca 210 – 930 mm) při osazování zárubní a příček.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model svěrky	GEKO G29955 (katalogový kód GE1222_G29955)
Konstrukční řada	2 v 1 – upínací svěrka + rozpěrka (zesílená Heavy-Duty)
Maximální upínací rozsah (svěrka)	0 – 750 mm
Rozsah v režimu rozpěrky	cca 210 – 930 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model svěrky	GEKO G29955 (katalogový kód GE1222_G29955)
Konstrukční řada	2 v 1 – upínací svěrka + rozpěrka (zesílená Heavy-Duty)
Maximální upínací rozsah (svěrka)	0 – 750 mm
Rozsah v režimu rozpěrky	cca 210 – 930 mm
Hloubka vyložení čelistí (hrdlo)	cca 85 mm
Orientační upínací síla	až cca 1 500–2 000 N (dle stisku páky)
Přestavení na rozpěrku	velké kulaté modré otočné kolečko na pevné čelisti (rychlé přestavení bez nářadí)
Odjištění tlaku (Quick-Release)	zadní kovová palcová odjišťovací páčka za tělem rukojeti
Materiál vodicí lišty	Kalená uhlíková ocel s černěnou antikorozní úpravou
Materiál těla a čelistí	Nárazuvzdorný polyamid plněný skelným vláknem (PA6-GF)
Ochrana povrchu obrobku	Snímatelné měkké modré ochranné návleky (TPE/PE) na obou čelistech
Určení	Lepení dřeva a lamina, truhlářská a sádrokartonářská montáž, rozpírání rámů

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pevná čelist ze skelným vláknem plněného PA6** – Masivní opěrná hlava s hlubokým vyložením pro stabilní sevření širokých dílců.
- **2. Velké modré otočné kolečko přestavení** – Umožňuje okamžité odjištění a otočení pevné čelisti do režimu rozpěrky bez klíčů.
- **3. Měkké modré ochranné návleky čelistí (2 ks)** – Chrání lepené dřevo, lamino a lakované plochy před otlakem.
- **4. Kalená černěná ocelová lišta (rozsah 750 mm)** – Tuhý plochý nosník přenášející ohybový moment při lepení spárovek a rámů.
- **5. Pohyblivá čelist s pojezdovým tělesem** – Plynule pojíždí po liště a pod zatížením se samočinně zaklíní.
- **6. Vnitřní kalené posuvové a brzdné lamely** – Krokově posouvají čelist vpřed a spolehlivě drží upínací tlak.
- **7. Ergonomická černo-modrá páka posuvu** – Umožňuje plynulé dávkování svěrné síly jednou rukou.
- **8. Pevná opěrná pistolová rukojeť** – Tvarovaná opora dlaně pro jistý úchop i v pracovních rukavicích.
- **9. Zadní kovová odjišťovací páčka** – Stiskem palce okamžitě uvolní brzdnou lamelu a odblokuje čelist.
- **10. Koncový dorazový kolík na konci lišty** – Zabraňuje nechtěnému vyjetí pohyblivé čelisti z vodicí lišty.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE TRUHLÁŘSKOU SVĚRKU KE ZVEDÁNÍ, ZAVĚŠOVÁNÍ ANI ZAJIŠŤOVÁNÍ BŘEMEN NAD HLAVOU! – Rychloupínací svěrka není vázací prostředek; otřesy mohou uvolnit čelist a způsobit pád břemene!

NEPRODLUŽUJTE UPÍNACÍ PÁKU TRUBKOU A NETLUČTE DO SVĚRKY KLADIVEM! – Nadměrná síla nad konstrukční mez poškodí polyamidové tělo nebo ohne ocelovou lištu.

PŘI UVOLŇOVÁNÍ SVĚRKY POD TLAKEM VŽDY PŘIDRŽUJTE UPnutý DÍLEC DRUHOU RUKOU! – Po stisku odjišťovacího prvku dojde k okamžitému uvolnění svěrné síly a těžký obrobek může spadnout.

UDRŽUJTE OCELOVOU VODICÍ LIŠTU ZCELA ČISTOU A BEZ OLEJE ČI TUKU! – Namazání vodicí lišty vyřadí samosvorný třecí účinek brzdné lamely a čelist bude pod tlakem prokluzovat!

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE PŘI ROZPÍRÁNÍ NAPRUŽENÝCH KONSTRUKCÍ! – Náhlé vyklouznutí patky rozpěrky ze šikmé plochy může vymrštit svěrku nebo uvolnit dřevěnou třísku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, zda jsou na obou čelistech řádně nasazeny čisté modré ochranné návleky bez zaschlých kapek lepidla.
2. Ověřte, že černěná ocelová vodicí lišta je rovná, čistá a suchá (odmaštěná).
3. Zkontrolujte dotažení upevňovacího prvku pevné čelisti (modré kolečko / křídlová matice).
4. Naprázdno vyzkoušejte krokový posuv páky i hladké uvolnění odjišťovacího mechanismu.
5. Připravte si rovnou podložku pro lepený spoj a vlhký hadřík na vytlačené lepidlo.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odblokujte svěrku odjišťovacím prvkem a posuňte pohyblivou čelist přibližně na šířku stahovaného obrobku.
2. Nasaďte čelisti kolmo a souose na stahované dílce co nejblíže k vodicí ocelové liště (minimalizujete ohyb lišty).
3. Opakovaným mačkáním černo-modré páky plynule dotahujte čelist, dokud nedosáhnete rovnoměrného sevření spáry.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro uvolnění spoje přidržte obrobek, stiskněte palcem zadní kovovou odjišťovací páčku za rukojetí a odsuňte čelist zpět.
5. Přestavení na rozpěrku: Vyšroubujte velké modré kulaté kolečko na pevné čelisti, sejměte čelist, nasaďte ji obráceně (patkou ven) na opačný konec lišty a zajistěte kolečkem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Vodicí ocelovou lištu udržujte ČISTOU A SUCHOU – zaschlé lepidlo PVAc/PU včas odstraňte a lištu nikdy nemažte olejem ani vazelínou!
Pravidelně	Kapku lehkého oleje lze nanést výhradně na čep spoušťové páky uvnitř rukojeti mimo třecí plochu lišty.
Pravidelně	Skladujte zavěšené nebo položené v suché dílně s uvolněným tlakem čelistí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pohyblivá čelist při mačkání páky klouže a nedrží upínací tlak	Vodicí lišta je zamaštěná olejem/silikonem nebo obalená vrstvou lepidla	Důkladně odmastěte celou ocelovou lištu technickým lihem nebo čističem brzd a očistěte hrany brzdné lamely.
Otisky na měkkém masivu či dýze	Sejmutý modrý návlek nebo přilepené zrnko tvrdého lepidla na čelisti	Očistěte měkké modré patky a u velmi měkkých dřevin vložte mezi čelist a dílec podložku z překližky.
Odjišťovací prvek jde pod plným tlakem ztuha stisknout	Svěrka je napružena na horní hranici upínací síly	Lehce přitiskněte hlavní páku o 1 mm a současně stiskněte zadní kovovou odjišťovací páčku.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ SVĚRKA / ROZPĚRKA 750 MM**
Typové označení / Model: **GE1222_G29955** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: JEDNORUČNÍ RYCHLOUPÍNACÍ SVĚRKA / ROZPĚRKA 750 MM

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 5117 (Truhlářské upínací svěrky – bezpečnostní a funkční požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.